

60.008/x

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1974. január 1.

bb. 1. e m b a r g ó a beszéd elhangzásáig!

Losonczi pál ujévi köszöntője

rj -cz

1974. január 1.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének január 1-én, a rádióban és a tv-ben elhangzó köszöntőjét. a beszéd elhangzásig embargós!!!

x x x

tisztelt honfitársaim!

a hagyományokhoz illően elbucsuztattuk az 6-évet, és köszöntöttük az ujat.

az 6-évesztendőnek bucsut mondva, visszaemlékeztünk az eltelt háromszázhatvanöt napra, és elgondolkodtunk, hogy mit is hoz számunkra ez az újabb tizenkét hónap! mérleget készítettünk végzett munkánkról, hogy felkészültebben láthassunk idei teendőinkhez.

az országos számvetést elkészítette és az új feladatokat kimunkálta pártunk központi bizottságának novemberi tanácskozása, valamint országgyűlésünk decemberi ülészsaka.

a jól végzett munka tudatával nézhetünk vissza 1973-ra, amelynek során népünk a fizikai és szellemi munka minden területén becsülettel helytállt. jó eredménnyel zártuk öt éves tervünknek harmadik évét. a nemzeti jövedelem, az ipari és a mezőgazdasági termelés szintje, a munka termelékenységének alakulása meghaladja a tervezettet, és felülmúlja várakozásainkat.

/folyt.köv./

9.10 rj

g

bb. 1. /Losonczi... 1. folyt./rj

gazdasági eredményeink lehetővé tették az életszínvonal - első-  
sorban a nagyüzemi munkásság életszínvonalá- gyorsabb ütemű eme-  
lését, a lakásviszonyok javulását, az egészségügyi, szociális  
és kulturális ellátás bővülését.

népünk teljesítményei kiállják az összehasonlítást a fejlettebb  
országokéval is. a szocialista országokból érkező barátaink és a  
világ minden tájáról ide látogatók is tanúsítják ezt. ez persze nem  
azt jelenti, hogy gondtalan az életünk. az elmúlt évben is az ipar  
korszerűsítésének problémáival, az utóbbi évek legnagyobb aszályá-  
val, nagyarányú száj- és körömfájás által okozott kárral kellett  
megküzdönlünk. társadalmunk életét mégis a kiegyensúlyozottság és a  
biztonságérzet jellemzi. nincsenek politikai kitérők, és nem fenye-  
get bennünket a tőkés világgazdaság egészét megrázó pénzügyi-  
és energia válság, az utól nem érhető áremelkedés és a nyomokban já-  
ró munkanélküliség mind ijesztőbb réme. számunkra nem volt „ki-  
emelkedő,, ,,különleges,, esztendő. munkás hétköznapok váltot-  
ták egymást, a munka éve volt.

munkánknak köszönhetjük, hogy kedvezőek a feltételek nemze-  
tünk felemelkedését szolgáló terveink megvalósításához. elmond-  
hatjuk, hogy sikeresen munkálkodunk pártunk x. kongresszusa hatá-  
rozatának végrehajtásán: a szocializmus magasabb szinten történő  
építésén.

lelkesítő, alkotó program ez munkásosztályunk, paraszt-  
ságunk, értelmiségünk, egész népünk számára. a nagyobb feladatok-  
hoz nagyobb erővel kell hozzálátnunk. mindannyiunk közös erőfe-  
szítésével elégíthetjük ki az egyén, a család, a kis és a nagy közös-  
ség igényeit. továbbra is csak szorgalmas munkával érhetjük el,  
hogy az eddiginél több család juthasson lakáshoz, hogy könny-  
nyebb legyen a nagycsaládosok sorsa és a dolgozó nők helyzete, hogy  
gyermekünk élete mind tartalmasabb legyen. azért, hogy jobban bol-  
doguljunk, gyümölcsöztetnünk kell a szocialista demokráciában, mil-  
liók tevékeny részvételében, társadalmunk egyre erősödő szocia-  
lista jellegében rejlő lehetőségeket.

/folyt.köv./

9.15 rj

g

- 2 -

bb. 1. / Losonczi... 2. folyt./rj

az esztendőt bucsuztatva elmondhatjuk: 1973-ban is ad-  
va volt számunkra a legfontosabb, a teremtő, az alkotó munká-  
hoz szükséges béke. megvalósul az a nagyszabású, világméretű  
békeprogram, amelyet a szovjetunió kommunista pártjának xxiv.  
kongresszusa dolgozott ki: előbbre jutottunk a két világ-  
rendszer kapcsolatainak rendezésében, a nemzetközi helyzet alap-  
vető normalizálásában. a szovjetunió és a testvéri szocialista  
országok együttes erőfeszítései nyomán - a békés egymás mellett  
élés elve alapján - kezdenek kibontakozni az európai bizton-  
sági rendszer körvonalai.

az elmúlt esztendőt úgy fogja számontartani az emberiség, mint  
a békéért küzdő erők nagy győzelmeinek évét. oly hosszú szenved-  
és, hősi küzdelem és pusztítás után a vietnami nép győzelmével,  
az amerikai csapatok kivonulásával végetért délkelet-ázsiaiában a  
jelen történelem hosszú és véres háborúja. és úgy tűnik, hogy  
egy újabb, nagyon súlyos, az egész világ békéjét fenyegető vál-  
ság után, a közel-keleten is lehetőség nyílt a békés rendezés  
előkészítésére.

szálljanak most gondolataink a világ azon tájaira, ahol a  
népeknek még tovább kell folytatniuk küzdelmüket szabadságukért,  
függetlenségükért. köszöntjük az elnyomói ellen harcoló chilei  
népet. köszöntjük a gyarmati elnyomás ellen harcoló szabadság-  
harcosokat, köszöntjük az öt világgrészben  
küzdő haladó erőket. nemcsak hiszük, hanem meg is vagyunk győ-  
ződve, hogy a társadalmi haladás törvényszerű folyamatát feltartó-  
tatni csak ideig-óráig lehet, megállítani pedig sohasem.

hazánk mindenkor cselekvően kivette részét a szocialista  
közösség külpolitikai tevékenységéből, a békéért folyó harcból.  
lehetőségeinkhez mérten, a jövőben is mindent megteszünk a béke  
zálogának, a szocializmus erőinek tömörítéséért, egységének megszi-  
lárdításáért.

kedves barátaim!

hagyomány, hogy az új év első napja a jókívánságoké. magam is  
csatlakozom ehhez a jó szokáshoz.

/folyt.köv./

9.19 rj

g

- 3 -

bb. 1. / Losonczi... 3. folyt./rj

szívvel kívánom, hogy kísérje siker és szerencse népünk minden jószándéku törekvését.

kívánom, hogy boldoguljon és szeretettel gondoljon a szülőhazára minden becsületes, a haladást támogató magyar, bárhova vetette is a sors.

külön szeretettel és megbecsüléssel köszöntöm testvéreinket, a szocializmust építő népeket.

boldog és békés új esztendőt kívánok önöknek, egész népünknek, minden barátunknak!

/mt1/

--

bb. 2. új filmek, sorozatok a televízió januári műsorában

1/nm/mm/rj hi -cz

1974. január 1.

Januárban jónéhány új, nagy népszerűsége számottartó sorozat indul útjára a televízióban. orosz klasszikusok címmel az orosz regényirodalom kiváló alkotásaiból készült filmváltozatokat gyűjtönek egy csokorba. így többek között gogol, tolsztoj, dosztojevskij, csehov, gorkij egy-egy alkotásának adaptációját láthatjuk majd a következő hetekben. műsorra kerül a karamazov testvérek, a feltámadás, az élő holttest, a kutyás hölgy, a foma gorgysejev, a ványa bácsi és számos más híres produkció. a sort gogol „a köpeny” című kisregényének filmváltozata nyitja meg, amelyet január 9-én dosztojevskij „fehér éjszakák” című művének átdolgozása követ. januárban vetítik még két estén az ugyancsak dosztojevskij regény nyomán készült bűn és blühödés két részét, illetve a félkegyelműt. a csuhraj sorozat befejezéseként perég majd éjszakai előadásban az emlékezés című dokumentumfilm, amely a II. világháború eseményeit idézi fel, megszólaltatva a kortársakat, illetve a mai fiatalokat.

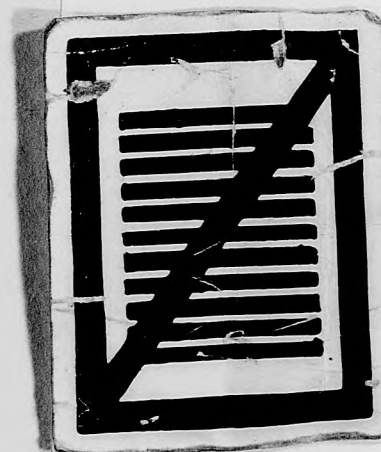
/folyt.köv./

9.25 rj

- 4 -

g

F.  
H:  
Jan. 1.  
5 oldal



bb. 1. / Losonczy... 3. folyt./rj

szívvel kívánom, hogy kísérje siker és szerencse népünk minden jószándéku törekvését.

kívánom, hogy boldoguljon és szeretettel gondoljon a szülőhazára minden becsületes, a haladást támogató magyar, bárhova vetette is a sors.

külön szeretettel és megbecsüléssel köszöntöm testvéreinket, a szocializmust építő népeket.

boldog és békés új esztendőt kívánok Önöknek, egész népünknek, minden barátunknak!

/mt1/

..-

bb. 2. új filmek, sorozatok a televízió januári műsorában

i/nm/mm/rj hi -cz

1974. január 1.

Januárban jónéhány új, nagy népszerűsége számottartó sorozat indul útjára a televízióban. orosz klasszikusok címmel az orosz regényirodalom kiváló alkotásaiból készült filmváltozatokat gyűjtenek egy csokorba. Így többek között gogol, tolsztoj, dosztojevskij, csehov, gorkij egy-egy alkotásának adaptációját láthatjuk majd a következő hetekben. Műsorra kerül a karamazov testvérek, a feltámadás, az élő holttest, a kutyás hölgy, a foma gorgyjejev, a ványa bácsi és számos más híres produkció. A sort gogol „a köpeny”, című kisregényének filmváltozata nyitja meg, amelyet január 9-én dosztojevskij „fehér éjszakák”, című művének átdolgozása követ. Januárban vetítik még két estén az ugyancsak dosztojevskij regény nyomán készült bűn és bűnhődés két részét, illetve a félkegyelműt. A csuhraj sorozat befejezéséként perég majd éjszakai előadásban az emlékezés című dokumentumfilm, amely a II. világháború eseményeit idézi fel, megszólaltatva a kortársakat, illetve a mai fiatalokat.

/folyt.köv./

9.25 rj

- 4 -

g

hb.4. sok „fogyókúrás klub”, működik tovább a jövőben is

1 vt /gk/op hi -cz

1974. január 1.

a „megmértünk és nehéznek találtattunk...”, című tévé és rádió-adássorozat befejeztével „mérleget”, készítettek az egészségügyi felvilágosítási központban. mint ismeretes, a tévé és a rádió közreműködésével lebonyolított akció alapvető célja a helyes táplálkozás, tágabb értelemben a helyes életmód kialakításának segítése volt. dr. métneki jános, az egészségügyi felvilágosító központ igazgatója elmondotta: az adássorozat széleskörű érdeklődést váltott ki országszerte. csaknem 300 ugynevezett „fogyókúrás”, klub alakult, különösen sok szolnok megyében, hajdu-biharban, debrecen városban, vas megyében, szabolcs-szatmár megyében. a főváros mind a huszonnégy kerületében szintén létrehozták a klubokat. egyes helyeken ötletes kezdeményezések bontakoztak ki a tévé- és rádióadásokhoz kapcsolódóan. ankétokat, ételmiszer-, tejtermék-bemutatókat, hidegkonyhai „kiállításokat”, rendeztek, az éttermekben kímélő menüket iktattak az étrendbe. budapesten jó példával jár elől a pilvax étterem. itt csökkentett kalóriatartalmú, fogyókúrás menüket is fogyaszthatnak a vendégek, külön diétásnővér irányítja a konyhát és készséggel ad tanácsokat a pilvaxban étkezőknek a helyes, célszerű étrend összeállításához.

elmondotta az igazgató azt is,; nemcsak a tévében nyilvánosan szerepelt klub döntött úgy, hogy együtt marad, de sok más klub is erre az elhatározásra jutott. az összejöveteleken természetesen nem csupán táplálkozási kérdéseket tűznek napirendre, hanem szót váltanak majd a tagokat érdeklő különféle egyéb egészségügyi témákról is.

- a mozgalom nemcsak azt jelentette, hogy hatására sokan megismerték és talán mindennapi életmódjukban meg is szokják a helyes táplálkozást, a korszerű ételeket, a mozgás szükségességét, lényegében az egészségesebb életmódot. remélhetőleg felismerték azt is, hogy az egészség megvédése nem csupán az egyén saját ügye, nemcsak saját egészségével kell hogy törődjön az ember, hanem másokéval is. ezúton szeretném kifejezni köszönetünket mindazoknak, akik a mozgalmat elindították, felkarolták, megvalósították: a szakembereknek, akik fáradságot nem ismerve közreműködtek az adásokban, elsősorban azoknak az orvosoknak és más egészségügyi dolgozóknak, egészségnevelési, vöröskeresztes, népművelési munkatársaknak, akik a munka nehezét, a mindennapi szervező és végrehajtó feladatokat látták el. követendő jó példákat adott hasznos kezdeményezésük -fejezte be nyilatkozatát dr. métneki jános ./mti/

9.50/p

-6-

L. Sikán

g

F!

Fl.

Jan. 1.

F: oldal.



bb.4. sok „fogyókúrás klub”, működik tovább a jövőben is

1 vt /gk/op hi -cz

1974. január 1.

a „megmértünk és nehéznek találtattunk...”, című tévé és rádió-adássorozat befejeztével „mérleget”, készítettek az egészségügyi felvilágosítási központban. mint ismeretes, a tévé és a rádió közreműködésével lebonyolított akció alapvető célja a helyes táplálkozás, tágabb értelemben a helyes életmód kialakításának segítése volt. dr. métneki jános, az egészségügyi felvilágosítási központ igazgatója elmondotta: az adássorozat széleskörű érdeklődést váltott ki országszerte. csaknem 300 ugynevezett „fogyókúrás”, klub alakult, különösen sok szolnok megyében, hajdu-biharban, debrecen városban, vas megyében, szabolcs-szatmár megyében. a főváros mind a huszonnégy kerületében szintén létrehozták a klubokat. egyes helyeken ötletes kezdeményezések bontakoztak ki a tévé- és rádióadásokhoz kapcsolódóan. ankétokat, étel-miszer-, tejtermékbemutatókat, hidegkonyhai „kiállításokat”, rendeztek, az éttermekben kímélő menüket iktattak az étrendbe. budapesten jó példával jár elől a pilvax étterem. itt csökkentett kalóriatartalmú, fogyókúrás menüket is fogyaszthatnak a vendégek, külön diétásnővér irányítja a konyhát és készséggel ad tanácsokat a pilvaxban étkezőknek a helyes, célszerű étrend összeállításához.

elmondotta az igazgató azt is,; nemcsak a tévében nyilvánosan szerepelt klub döntött úgy, hogy együtt marad, de sok más klub is erre az elhatározásra jutott. az összejöveteleken természetesen nem csupán táplálkozási kérdéseket tűznek napirendre, hanem szót váltanak majd a tagokat érdeklő különféle egyéb egészségügyi témákról is.

- a mozgalom nemcsak azt jelentette, hogy hatására sokan megismerték és talán mindennapi életmódjukban meg is szokják a helyes táplálkozást, a korszerű ételeket, a mozgás szükségességét, lényegében az egészségesebb életmódot. remélhetőleg felismerték azt is, hogy az egészség megvédése nem csupán az egyén saját ügye, nemcsak saját egészségével kell hogy törődjön az ember, hanem másokéval is. ezután szeretném kifejezni köszönetünket mindazoknak, akik a mozgalmat elindították, felkarolták, megvalósították: a szakembereknek, akik fáradságot nem ismerve közreműködtek az adásokban, elsősorban azoknak az orvosoknak és más egészségügyi dolgozóknak, egészségnevelési, vöröskeresztes, népművelési munkatársaknak, akik a munka nehezét, a mindennapi szervező és végrehajtó feladatokat látták el. követendő jó példákat adott hasznos kezdeményezésük -fejezte be nyilatkozatát dr. métneki jános ./mti/

9.50/p

-6-

L. S. S. S.

g

bb 6. /rendőrségi... 1. folyt./-szb

a xviii. kerületben, a 610-es utca 12. szám alatti családi ház udvarán december 30-án éjjel piukovits sándor 26 éves segéd munkás, budapesti lakos gázolajjal bitumenes hordókat égett ki; ruhája a kiömlő égő gázolajtól meggyulladt, piukovits égési sérülésébe a kórházban meghalt.

eger külterületén újév napján trider lajos 42 éves munkaügyi vezető, szilvásváradai lakos személygépkocsijával elütötte melega istván 58 éves erdész, egri lakost, aki a kórházba szállítás közben meghalt. a balesetet gyorsajtás, figyelmetlen vezetés okozta. /mti/

--

bb 7. időjárásjelentés

szb hi

1974. január 1.

a meteorológiai intézet jelenti 1974. január 1-én 12 órakor:

többfelé havazás, havaseső, eső

európa középső területeinek időjárásában az elmúlt 12 óra folyamán jelentősebb változás kezdődött. a földközi-tenger nyugati medencéje felett elhelyezkedő mediterrán ciklon megerősödött és északkelet felé terjeszkedett. hatására délnyugat, dél felől enyhe levegő áramlik közép-európa fölé. itt találkozva az északnyugat, észak felől beszivárgó hidegebb levegővel, olaszországban a balkán-félszigeten és a kárpát-medence déli felén többfelé esőt, helyenként havazást okoz. a kárpát-medence időjárását a következő 36 óra folyamán is az előbb említett kétfajta levegő határozza meg.

hazánkban hétfőn a tiszántul déli felén 2-5 órán át sütött a nap. az ország többi részén borult maradt az ég. az esti óráktól kezdve sokfelé esett az eső, havas eső, nyugaton a hó. a lehullott csapadék mennyisége általában csapadéknym és 10 milliméter között váltakozott, de iregszemcsén 12, fonyódon 13 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben 0-4 fokig emelkedett. kedd hajnalra mínusz 1 - plusz 2 fokig hült le a levegő. ma reggel 7 órakor az északnyugati megyékből általában 1-8 centiméter, sopronból 10 centiméter vastagságú hótakarót jelentettek. ma délelőtt borult, vagy erősen felhős volt az ég. sokfelé esett hó, havas eső, eső. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 0-4 fok között váltakozott.

/folyt.köv./

13.45/szb

-8-

J

bb 7. /időjárás... 1. folyt./-szb

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 1.8 fok volt, a száz éves átlagnál 2,2 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 771 milliméter, nem változik.

várható időjárás szerda estig: tulnyomóan felhős idő, elsősorban kedden sokfelé eső, havaseső, nyugaton főként hó. mérsékelt, időnként élénk, néhány helyen erős északi, északkeleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában plusz 1 - mínusz 3, fok között, egy-két derültebb és hóval borított helyen mínusz 5 fok körül. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 0 - plusz 4 fok között.

a duna vízállása budapestnél 220 centiméter.

/mti/

--

bb 8. megszülettek az áb bébik - mindkettő vidéki

1 kf/tr szb hi

1974. január 1.

az állami biztosító újévi ajándékára, a 20.000 forintos életbiztosítási kötvényre az 1974-es esztendő első órájában született 11 gyermek - 8 lány és 3 fiú - pályázhatott. a keddre virradó hajnalon, közjegyző jelenlétében az áb központjában sorsoláson dőlt el, kinek kedvezett a szerencse.

példátlan eset a több mint egyévtizedes kedves hagyomány történetében: budapesten az új év első órájában egyetlen gyermek sem született, a legfrissebb, is 2 óra 43 perckor jött a világra a péterffy sándor utcai kórházban. ezért - közjegyzői határozatra - a fővárosi helyett a pest megyei monori szülőkönban világra jött bozsó zoltánka lett az egyik áb bébi, aki egyébként az egész megyében is csak maga volt „első órás”. a többi tíz vidéki csecsemő közül a 0 óra 51 perckor a kecskeméti megyei kórház szabadszállási 3-as számú klinikáján született paróczi saroltának kedvezett a szerencse.

az 1974. év egyik áb bébijének és a boldog kismamának kedden délelőtt monoron dr. komoróczy iván, az állami biztosító képviselője adta át a 20.000 forintos életbiztosítási kötvényt, amely 18 év múlva váltható készpénzre. a 28. áb-bébinak, paróczi saroltának szerdán adják át az állami biztosító értékes újévi ajándékát. /mti/

--

14.15/szb

-9-

J

bb. 9. szarvaspörkölt, korhelyleves - szilveszterkor sokat ne vess  
- vidáman ért véget az óesztendő, ugyanígy jött az újév is

ö tf-vid/tr/e hi

1 1974. január 1.

nem kell a jókedvnek utlevél, akik meg a környező országokból hozzánk jöttek szilveszterezni, társas utlevéllel érkeztek és társaságukat magyar vendéglátókkal sokasították - erről adnak hírt az ország minden tájáról küldött és kétségtelenül vidám jelentések.

a nevetés, a móka, a hagyományok felelevenítése, jó italok, jó ételek, - egymást érő, ismétlődő kifejezések a beszámolóban. mulatott az ország, s velünk sok szomszéd ország - megannyi vidám képviselője. nemzetközi társaság szilveszterezett székesfehérvárott és dunaujvárosban, kőszegen és a kisalföldön, szekszárdon még számos más vidékünkön.

ami a zenét illeti, beat muzsika, cigánynóta, sramlizene bucsuztatta az óesztendőt, s „hangszerelte”, a beköszöntő 1974-et. a heje-huják aligha lehetne és lenne érdemes felsorolni - hiszen határtól-határig tartott a vidámság - ehelyett /tul az italokon/ néhány ételkülönlegességet idézünk inkább. ezerszámra fogott a korhelyleves a szombathelyi claudius szállóban, a gemenci erdő keselyűsi szarvascsárdájában az ünnepi menüt fácánleves, vad-disznósült, szarvaspörkölt „spékelte”, és csülkös babgulyás volt az újév-köszöntő ebéd. merőben kilátástalan vállalkozás lenne megszámolni a szilveszteri tombolóknak kisorsolt malacokat vagy valamilyen mérőegységgel „szondázni”, - még így utólag is - az évet váltó vidám mulatságok hangulatát. „szilveszterkor sokat ne vess, s aztán vár a korhelyleves”, - ilyen, meg hasonló rigmusok születtek a derüs dinom-dánomokon. /mti/

*A helyszíneit*

bb. 10. chilei szolidaritási gyűlés

tf/e hi

1974. január 1.

volt újév napján a szot rózsadombi üdülőjében: a hazánkban tartózkodó népes olasz vendégsereg, az olasz általános munkásszövetség képviselői felemelték tiltakozó szavukat a chilében dühöngő fasiszta terror ellen. nemzetközi méretűvé szélesedett az esemény, mert részt vettek a találkozón a magyar szolidaritási bizottság chilei akcióbizottságának képviselői és - szintén a magyar szakszervezetek vendégeként hazánkban tartózkodó - jugoszláv vendégek is. ott volt az összejövételén harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke és rostás istván, szolidaritási bizottságunk chilei akcióbizottságának elnöke, valamint a bizottság chilei tagjai. /mti/

- 10 -

bb. 11. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke

hi/e

1974. január 1.

1. losonczi pál újévi köszöntője
2. új filmek a tv-ben
3. kiemelik a dunából a háboru idején belekerült szovjet tankot
4. sok „fogyókúra klub”,
5. dunai gázló
6. rendőrségi hírek
7. időjárás jelentés
8. áb-bérik
9. szarvaspörkölt
10. chilei szolidaritás
11. hírjegyzék

/mti/

-...-

- v e g e -

16.45/e

készült az mti belföldi szerkesztőségében  
főszerkesztő: burján sándor  
ügyeletes szerkesztő: halász istván

-11-